

Výkaz príjmov a výdavkov Európskej agentúry pre lieky za rozpočtový rok 2011

PRÍJMY

Hlava Kapitola Článok Položka	Položka	Rozpočtový rok 2011	Rozpočtový rok 2010	Rozpočtový rok 2009	Poznámky
1	PRÍJMY ZA POSKYTNUTÉ SLUŽBY				
1 0	PRÍJMY ZA POSKYTNUTÉ SLUŽBY				
1 0 0	Vybrané poplatky	161,041,000	152,780,000	141,023,279.00	Nariadenie Rady (ES) č. 297/95 z 10. februára 1995 (Ú. v. ES L 35, 15. 2.1995, s. 1, zmenené a doplnené nariadením Rady (ES) č. 1905/2005 (Ú. v. EÚ L 304, 23.11.2005, s. 1) o poplatkoch splatných Európskej agentúre pre lieky.
	KAPITOLA 1 0 – SÚČET	161,041,000	152,780,000	141,023,279.00	
	Hlava 1 – Súčet	161,041,000	152,780,000	141,023,279.00	
2	PRÍSPEVKY EURÓPSKEJ ÚNIE				
2 0	PRÍSPEVKY EURÓPSKEJ ÚNIE				
2 0 0	Príspevok Európskej únie	33,519,000	39,112,000	41,219,960.66	Príspevok pre agentúru je uvedený vo všeobecnom rozpočte Európskej únie. Uvedené príjmy predstavujú poskytnutý príspevok (článok B5-3 1 2 výkazu výdavkov v oddiele III „Komisia“ všeobecného rozpočtu). Tento príspevok pokrýva aj náklady na postup zaradovania liekov na ojedinelé ochorenia.
2 0 1	Osobitný príspevok na lieky na ojedinelé ochorenia	4,901,000	8,200,000	5,632,000.00	Nariadenie Rady (ES) č. 141/2000 zo 16. decembra 1999 ustanovuje v článku 7 ods. 2 osobitný príspevok spoločenstva Európskej agentúre pre lieky, odlišný od každej inej dotácie Európskej únie, ktorý sa použije výhradne ako náhrada za odpustené poplatky pri liekoch na ojedinelé ochorenia.
	KAPITOLA 2 0 – SÚČET	38,420,000	47,312,000	46,851,960.66	
	Hlava 2 – Súčet	38,420,000	47,312,000	46,851,960.66	
3	ÚČASŤ TRETÍCH KRAJÍN NA AKTIVITÁCH AGENTÚRY EMA				
3 0	ÚČASŤ TRETÍCH KRAJÍN NA AKTIVITÁCH AGENTÚRY EMA				
3 0 0	Príspevok EHP	784,000	935,000	873,360.00	Tento článok sa vzťahuje na príspevky štátov EFTA podľa Dohody o Európskom hospodárskom priestore v súlade s článkom 82 a protokolmi 31 a 32 tejto dohody.
	KAPITOLA 3 0 – SÚČET	784,000	935,000	873,360.00	
	Hlava 3 – Súčet	784,000	935,000	873,360.00	
5	PRÍJMY POCHÁDZAJÚCE Z ADMINISTRATÍVNEJ ČINNOSTI INŠTITÚCIE				
5 2	PRÍJMY Z ADMINISTRATÍVNEJ ČINNOSTI				
5 2 0	Príjmy z bankových úrokov	60,000	100,000	164,853.77	
5 2 1	Príjmy za vývozné osvedčenia, paralelnú distribúciu a príjmy podobných správnych poplatkov	7,598,000	6,300,000	6,224,710.00	Tento článok sa vzťahuje na príjmy z poplatkov za vydané osvedčenia, povolenia paralelnej distribúcie a príjmy z iných podobných poplatkov.
5 2 2	Príjem z predaja publikácií	p.m.	p.m.	0.00	Tento článok sa týka príjmu z predaja publikácií bez ohľadu na ich formu vrátane autorského práva.
5 2 3	Príjem z organizovania seminárov	p.m.	p.m.	0.00	Tento článok sa týka príjmu z organizovania seminárov.
5 2 4	Príjem z predaja softvérových licencií a príjem z poskytnutia prístupu k databázam spravovaným agentúrou pre informácie o liekoch	p.m.	p.m.	0.00	Tento článok sa týka príjmu z predaja softvéru vyvinutého agentúrou a príjmu z poskytnutia prístupu k databázam spravovaným agentúrou pre informácie o liekoch.
	KAPITOLA 5 2 – SÚČET	7,658,000	6,400,000	6,389,563.77	
	Hlava 5 – Súčet	7,658,000	6,400,000	6,389,563.77	
6	PRÍSPEVKY NA PROGRAMY EURÓPSKEJ ÚNIE A PRÍJEM ZO SLUŽIEB				
6 0	PRÍSPEVKY NA PROGRAMY EURÓPSKEJ ÚNIE A PRÍJEM ZO SLUŽIEB				
6 0 0	Príspevky na programy Európskej únie a príjem zo služieb	500,000	400,000	102,963.72	Tento článok sa týka príjmu z špecifických aktivít, ktoré realizovala agentúra na žiadosť Európskej komisie, z iných inštitúcií Európskej únie alebo medzinárodných organizácií, schválených správnu radou agentúry.
6 0 1	Príspevky iných regulačných agentúr a účastníkov z odvetvia na spoločné programy	60,000	60,000	0.00	Tento článok sa vzťahuje na príjmy z programov, schválených správnu radou EMEA, uskutočňovaných spoločne s inými regulačnými agentúrami (v EÚ a mimo nej), farmaceutickými spoločnosťami alebo s inými orgánmi.
	KAPITOLA 6 0 – SÚČET	560,000	460,000	102,963.72	
	Hlava 6 – Súčet	560,000	460,000	102,963.72	
7	KOREKCIA ROZPOČTOVÝCH SCHODKOV				
7 0	KOREKCIA ROZPOČTOVÝCH SCHODKOV				

PRÍJMY

Hlava Kapitola Článok Položka	Položka	Rozpočtový rok 2011	Rozpočtový rok 2010	Rozpočtový rok 2009	Poznámky
7 0 0	Zostatok výnosov z predchádzajúceho roka	p.m.	p.m.	0.00	Tento článok sa vzťahuje na saldo rozpočtových prostriedkov z predchádzajúcich rokov v súlade s článkom 16 rozpočtového nariadenia agentúry.
	KAPITOLA 7 0 – SÚČET	p.m.	p.m.	0.00	
	Hlava 7 – Súčet	p.m.	p.m.	0.00	
9	ROZLIČNÉ PRÍJMY				
9 0	ROZLIČNÉ PRÍJMY				
9 0 0	Rozličné príjmy	400,000	500,000	893,773.14	Tento článok obsahuje informácie o príjme z rôznych zdrojov, napríklad, z náhrad, kompenzácií a úprav.
	KAPITOLA 9 0 – SÚČET	400,000	500,000	893,773.14	
	Hlava 9 – Súčet	400,000	500,000	893,773.14	
	CELKOVÝ SÚČET	208,863,000	208,387,000	196,134,900.29	

VÝDAVKY

Hlava Kapitola Článok Položka	Položka	Rozpočtové prostriedky 2011	Rozpočtové prostriedky 2010	Plnenie 2009	Poznámky
1	ZAMESTNANCI				
1 1	ZAMESTNANCI V AKTÍVNO PRACOVNOM POMERE				
1 1 0	Zamestnanci na systemizovaných pracovných miestach				
1 1 0 0	Základné platy	35,084,000	34,026,000	29,568,315.57	Služobný poriadok úradníkov Európskych spoločenstiev, a najmä články 62 a 66 uplatniteľné podľa nariadenia Rady (EHS) č. 2309/93 z 22. júla 1993 alebo prípadne podľa nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 726/2004 z 31. marca 2004, ktoré ustanovujú postupy spoločenstva v oblasti povoľovania a kontroly liekov na humánne a veterinárne použitie a ktorým sa zriaďuje Európska agentúra na hodnotenie liekov (Ú. v. ES L 214, 24.8.1993, s. 1). Tieto prostriedky sú určené na krytie základných plátov úradníkov a dočasných zamestnancov na systemizovaných miestach.
1 1 0 1	Rodinné prídavky	4,214,000	3,966,000	3,207,350.85	Služobný poriadok úradníkov Európskych spoločenstiev a najmä jeho články 42a, 42b, 62, 67 a 68a, a článok 3 ods. 2 prílohy VII. Tieto prostriedky pokrývajú rodinné príspevky: príspevok na domácnosť, prídavok na nezaopatrené dieťa, predškolský príspevok, príspevok na odbornú prípravu (vrátane osobitných grantov, o ktorých každoročne rozhodne výkonný riaditeľ) a príspevok na rodinnú dovolenku príslušných pracovníkov. Tieto prostriedky pokrývajú náklady na vzdelanie súvisiace s školskými poplatkami v rámci ustanovení, o ktorých rozhodol výkonný riaditeľ.
1 1 0 2	Príspevky za prácu v zahraničí a za pobyt v zahraničí	4,588,000	4,687,000	4,018,719.14	Služobný poriadok úradníkov Európskych spoločenstiev, a najmä jeho články 62 a 69 a článok 4 prílohy VII. Prostriedky pokrývajú príspevok príslušným pracovníkom za prácu v zahraničí a za pobyt v zahraničí.
1 1 0 3	Paušálne príspevky	94,000	116,000	91,632.85	Služobný poriadok úradníkov Európskych spoločenstiev, a najmä článok 4a prílohy VII. Tieto prostriedky sú určené na paušálne príspevky príslušných pracovníkov.
	Článok 1 1 0 – Medzisúčet	43,980,000	42,795,000	36,886,018.41	
1 1 1	Ostatní zamestnanci				
1 1 1 3	Osobitní poradcovia	p.m.	p.m.	0.00	Podmienky zamestnania ostatných zamestnancov Európskych spoločenstiev, a najmä ich články 5, 82 a 83. Tieto prostriedky sú určené na krytie odmien osobitných poradcov, výdavkov na ich služobné cesty a iných nákladov.
1 1 1 4	Zmluvní zamestnanci	4,933,000	4,708,000	3,073,044.24	Podmienky zamestnávania ostatných zamestnancov Európskej únie, a najmä ich článok 3a a hlava IV. Tieto rozpočtové prostriedky pokrývajú odmeny zmluvných zamestnancov okrem čiastok zaplatených vo forme odstupňovaní miezd, ktoré sú pripísané do položky 1 1 9 0. Príspevky na sociálne zabezpečenie sú pripísané do článku 1 8 3.
	Článok 1 1 1 – Medzisúčet	4,933,000	4,708,000	3,073,044.24	
1 1 2	Ďalšie vzdelávanie, jazykové kurzy a rekvalifikácia pracovníkov				
1 1 2 0	Ďalšie vzdelávanie, jazykové kurzy a rekvalifikácia pracovníkov	1,085,000	950,000	756,026.61	Služobný poriadok úradníkov Európskych spoločenstiev a najmä jeho článok 24 písm. a). Tieto prostriedky sú určené na pokrytie nákladov na kurzy pre nových pracovníkov, kurzov zameraných na rozvoj pracovníkov, rekvalifikácie, kurzov používania modernej techniky, seminárov, informačných stretnutí o záležitostiach EÚ atď. Tieto prostriedky zároveň pokrývajú cestovné náklady spojené so školeniami, nákup zariadení a podkladových materiálov, elektronického vzdelávania, podcastov a iných médií ako aj najímanie organizujúcich poradcov.
	Článok 1 1 2 – Medzisúčet	1,085,000	950,000	756,026.61	
1 1 4	Rôzne príplatky a príspevky				

VÝDAVKY

Hlava Kapitola Článok Položka	Položka	Rozpočtové prostriedky 2011	Rozpočtové prostriedky 2010	Plnenie 2009	Poznámky
1 1 4 0	Príspevky pri narodení a úmrtí	8,000	8,000	6,742.54	Služobný poriadok úradníkov Európskych spoločenstiev, a najmä jeho články 70, 74 a 75. Tieto prostriedky sú určené na krytie: — príspevkov pri narodení dieťaťa; — v prípade úmrtia úradníka: — — platu zosnulého v plnej výške až do konca tretieho mesiaca od jeho smrti, — — nákladov na prepravu tela do miesta pôvodu zosnulého.
1 1 4 1	Cestovné z miesta zamestnania do miesta pôvodu	945,000	915,000	757,664.16	Služobný poriadok úradníkov Európskych spoločenstiev, a najmä článok 8 prílohy VII. Tieto prostriedky kryjú paušálnu náhradu cestovných nákladov príslušných pracovníkov a ich rodinných príslušníkov z miesta zamestnania na miesto pôvodu.
1 1 4 3	Paušálne reprezentačné príspevky	2,000	2,000	1,189.92	Služobný poriadok úradníkov Európskych spoločenstiev, a najmä článok 14 prílohy VII.
1 1 4 4	Paušálne príplatky na miestnu dopravu	1,000	1,000	892.44	Služobný poriadok úradníkov Európskych spoločenstiev, a najmä článok 15 prílohy VII.
1 1 4 9	Iné príspevky a odmeny	41,000	40,000	7,395.40	Služobný poriadok úradníkov Európskych spoločenstiev a najmä jeho článok 34 a príloha X týkajúce sa náhrady výdavkov. Tieto rozpočtové prostriedky slúžia na pokrytie príspevkov v prípade prepustenia úradníka zo zamestnania v skúšobnej dobe pre zjavnú nespôsobilosť (článok 34), príspevkov v prípade, že agentúra zrušila zmluvný pomer s príslušným zamestnancom (článok 34) a akýchkoľvek výdavkov, ktoré sa majú uhradiť podľa prílohy X.
	Článok 1 1 4 – Medzisúčet	997,000	966,000	773,884.46	
1 1 5	Nadčasy	p.m.	p.m.	0.00	Služobný poriadok úradníkov Európskych spoločenstiev, a najmä článok 56 prílohy VI. Tento článok sa vzťahuje na paušálne príplatky a hodinové sadzby za práce nadčas vykonané príslušnými pracovníkmi, ktorí nemohli čerpať náhradné voľno v súlade ustanovenými postupmi.
1 1 7	Doplnkové služby				
1 1 7 0	Zmluvní tlmočníci a tlmočníci Spoločnej tlmočnickej a konferenčnej služby	1,000	1,000	0.00	Tieto prostriedky sú určené na úhradu odmien a cestovných výdavkov zmluvných tlmočníkov a prevádzkovateľov konferencií vrátane náhrad za služby poskytnuté tlmočníkmi Komisie na všetkých rokovaníach, ktoré priamo nesúvisia s plnením plánu práce agentúry.
1 1 7 1	Profesionálne služby týkajúce sa personálneho manažmentu	88,000	-	-	- Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie nákladov na poradenské služby a iné profesionálne služby týkajúce sa personálneho manažmentu, ako je napr. prieskum zapojenia zamestnancov, výkonnostné hodnotenie '360 stupňov' pre manažérov atď.
1 1 7 2	Rôzne poistenie týkajúce sa činností zamestnancov	238,000	-	-	- Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie nákladov na poistenie v súvislosti s aktivitami zamestnancov, napr. poistenie zákonnej zodpovednosti zamestnancov, poistenie pri výkone povolania, poistenie služobných ciest, poistenie účtovníka atď.
1 1 7 3	Prekladateľské stredisko Luxemburg	1,000	25,000	2,210.00	Tieto prostriedky sú určené na krytie nákladov na preklady, vrátane platieb Prekladateľskému stredisku v Luxemburgu za všetky texty, ktoré priamo nesúvisia s plnením plánu práce agentúry.
1 1 7 4	Platba za administratívnu pomoc od inštitúcií Európskej únie	385,000	380,000	299,174.74	Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie výdavkov, ktoré vynaložila Komisia na administratívnu pomoc poskytnutú agentúre, ako je napr. počítačová automatizovaná služba výplatných listín.
1 1 7 5	Dočasné služby	2,000,000	1,950,000	1,679,586.67	Tieto prostriedky pokrývajú: — zamestnávanie dočasných pracovníkov najmä telefonistov, kancelárskych zamestnancov a sekretárokov — náklady na dočasných pracovníkov musia umožňovať flexibilitu pri uspokojovaní potrieb <i>ad hoc</i> — rozmnožovanie a písanie, ktoré sa zadáva externe, pretože ho agentúra nemôže vykonať sama — náklady na počítačovú sadzbu vysvetľujúcich a dopĺňajúcich dokumentov pre vlastné potreby agentúry a na predloženie rozpočtovému orgánu — odmena vyplácaná v rámci brigády deťom členov personálu.
	Článok 1 1 7 – Medzisúčet	2,713,000	2,356,000	1,980,971.41	

VÝDAVKY

Hlava Kapitola Článok Položka	Položka	Rozpočtové prostriedky 2011	Rozpočtové prostriedky 2010	Plnenie 2009	Poznámky
1 1 8	Príplatky a výdavky spojené s nástupom do funkcie, ukončením pôsobenia a s prechodom na iné pracovisko				
1 1 8 0	Rôzne výdavky súvisiace s náborom pracovníkov	188,000	670,000	174,384.67	Služobný poriadok úradníkov Európskych spoločenských, a najmä články 27 až 31, článok 33 a príloha III. Tieto prostriedky sú určené na krytie výdavkov na náborové konanie vrátane: nákladov na uverejnenie, cestovného a poistného uchádzačov, ktorí boli pozvaní na previerky a pohovory, náklady priamo súvisiace s propagáciou a organizáciou skupinových náborových testov (nájom miestností, nábytku, strojov a rozličných zariadení, odmeny za prípravu a opravu testov atď.), vstupné lekárske prehliadky.
1 1 8 1	Cestovné výdavky vrátane rodinných príslušníkov	21,000	18,000	12,256.81	Služobný poriadok úradníkov Európskych spoločenských, a najmä články 20 a 71 a článok 7 prílohy VII. Tieto prostriedky pokrývajú cestovné výdavky príslušných pracovníkov (vrátane ich rodín) pri plnení svojich povinností alebo odchode z inštitúcie, alebo pri prechode na iné miesto zamestnania.
1 1 8 2	Príspevky spojené s nástupom do funkcie, s ukončením pôsobenia vo funkcii a so zmenou pracoviska	230,000	230,000	178,010.80	Služobný poriadok úradníkov Európskych spoločenských, najmä články 5 a 6 prílohy VII. Tieto prostriedky pokrývajú príspevky na zariadenie a presídlenie pracovníkov, ktorí sú povinní zmeniť svoje bydlisko a presťahovať sa na iné miesto pri nástupe alebo zmene miesta zamestnania a pri konečnom odchode z inštitúcie.
1 1 8 3	Výdavky na sťahovanie	90,000	85,000	81,929.17	Služobný poriadok úradníkov Európskych spoločenských, najmä jeho články 20 a 71 a článok 9 prílohy VII. Tieto prostriedky pokrývajú sťahovacie náklady pracovníkov, ktorí sú povinní zmeniť svoje bydlisko a presťahovať sa na iné miesto pri nástupe alebo zmene miesta zamestnania a pri konečnom odchode z inštitúcie.
1 1 8 4	Dočasné denné diéty	210,000	210,000	225,769.14	Služobný poriadok úradníkov Európskych spoločenských, najmä jeho články 20 a 71 a článok 10 prílohy VII. Tieto prostriedky pokrývajú dočasné náklady na stravu a ubytovanie príslušných pracovníkov, ktorí preukážu, že sa musia presťahovať pri nástupe alebo prechode na iné pracovisko.
	Článok 1 1 8 – Medzisúčet	739,000	1,213,000	672,350.59	
1 1 9	Mzdové odstupňovanie				
1 1 9 0	Odstupňovanie	12,739,000	9,481,000	7,845,734.35	Služobný poriadok úradníkov Európskych spoločenských, a najmä jeho články 64 a 65 a článok 17 ods. 3 prílohy VII. Tieto prostriedky pokrývajú náklady na mzdové odstupňovanie uplatňované k odmenám príslušných pracovníkov. Pokrývajú aj náklady na odstupňovanie vyplácané k časti zárobkov poukazovanej do krajiny inej ako krajina zamestnania.
1 1 9 1	Dočasné finančné prostriedky	p.m.	p.m.	0.00	Služobný poriadok úradníkov Európskych spoločenských a najmä články 65, 65a a príloha XI. Finančné nariadenie z 25. júna 2002, ktoré sa vzťahuje na všeobecný rozpočet Európskych spoločenských (Ú.v. ES L 248, 16.9.2002, s. 1). Táto položka je určená na pokrytie nákladov na úpravu plátov, ktoré schválila Rada počas rozpočtového roka. Tieto rozpočtové prostriedky sú len predbežné a možno ich použiť len po prevedení na iné články alebo položky tejto kapitoly v súlade s finančným nariadením.
	Článok 1 1 9 – Medzisúčet	12,739,000	9,481,000	7,845,734.35	
	KAPITOLA 1 1 – SÚČET	67,186,000	62,469,000	51,988,030.07	
1 3	SLUŽOBNÉ CESTY				
1 3 0	Náklady na služobné cesty, cestovné a vedľajšie výdavky				
1 3 0 0	Náklady na služobné cesty, cestovné a vedľajšie výdavky	800,000	789,000	662,496.29	Služobný poriadok úradníkov Európskych spoločenských, a najmä články 11 až 13 prílohy VII. Tieto prostriedky sú určené na pokrytie nákladov na cestovné výdavky, diéty a vedľajšie alebo mimoriadne výdavky pracovníkov agentúry, domácich alebo zahraničných odborníkov alebo úradníkov dočasne preradených do agentúry na služobných cestách, vrátane rokovaní mimo miesta pracoviska.
	Článok 1 3 0 – Medzisúčet	800,000	789,000	662,496.29	

VÝDAVKY

Hlava Kapitola Článok Položka	Položka	Rozpočtové prostriedky 2011	Rozpočtové prostriedky 2010	Plnenie 2009	Poznámky
	KAPITOLA 1 3 – SÚČET	800,000	789,000	662,496.29	
1 4	SOCIÁLNA A ZDRAVOTNÁ INFRAŠTRUKTÚRA				
1 4 0	Reštaurácie a jedálne	427,000	450,000	354,433.22	Tieto prostriedky sú určené na pokrytie nákladov prevádzkovaných reštaurácií, bufetov a jedální vrátane údržby zariadení. Tieto prostriedky sú určené aj na pokrytie bežných nákladov na výmenu jestvujúceho zariadenia a nákup nového zariadenia, ktoré nemožno zaradiť do bežných výdavkov a na úhradu odmien za poradenstvo.
1 4 1	Lekárska služba	220,000	190,000	180,000.00	Služobný poriadok úradníkov Európskych spoločenstiev, najmä jeho článok 59 a článok 8 prílohy II. Okrem poplatkov za lekárske ošetrenie sú prostriedky tohto článku určené na pokrytie nákladov na vyšetrenia (špeciálne rozbor, vyšetrenia atď.), spotrebný materiál (obväzy, lieky atď.), špeciálne zariadenia a vybavenie a na administratívne náklady posudkovej komisie.
	KAPITOLA 1 4 – SÚČET	647,000	640,000	534,433.22	
1 5	VÝMENY ŠTÁTNYCH ÚRADNÍKOV A ODBORNÍKOV				
1 5 2	Personálna výmena medzi inštitúciami Európskej únie a verejným a súkromným sektorom, hosťujúci odborníci	2,414,000	2,300,000	2,141,066.47	Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie nákladov na hosťujúcich odborníkov z verejných inštitúcií a z iných organizácií z Európskej únie a z krajín mimo Európskej únie.
1 5 3	Náklady na organizovanie stáží pre absolventov v rámci inštitúcie	585,000	547,000	495,328.49	Tieto prostriedky sú určené na pokrytie nákladov praktického administratívneho výcviku mladých absolventov vysokých škôl. Tieto náklady môžu zahŕňať príplatky a príspevky na sociálne zabezpečenie školiteľov, cestovné na začiatku a konci kurzov, cestovné pri cestách súvisiacich s programom a prijatím na výcvik a náklady na stravu a dokumentáciu.
	KAPITOLA 1 5 – SÚČET	2,999,000	2,847,000	2,636,394.96	
1 6	SOCIÁLNA POMOC				
1 6 0	Osobitná výpomoc	2,000	2,000	0.00	Služobný poriadok úradníkov Európskych spoločenstiev, a najmä jeho článok 76. Tieto prostriedky sú určené na pokrytie výdavkov na dary, pôžičky alebo preddavky, ktoré možno poskytnúť úradníkovi, bývalému úradníkovi alebo pozostalým úradníka, ktorí sú v zvlášť ťažkej situácii.
1 6 2	Spoločenské vzťahy medzi zamestnancami a iné výdavky na spoločenské aktivity	20,000	20,000	-	Tieto prostriedky sú určené na pokrytie výdavkov agentúry na spoločenské aktivity pre zamestnancov ako je Program Pomoci Zamestnancom, dotácie zamestnaneckým klubom a iné činnosti.
1 6 3	Predškolské detské zariadenia a jasle	127,000	120,000	97,002.51	Tieto prostriedky sú určené na pokrytie nákladov súvisiacich s predškolskými detskými zariadeniami a jasľami.
1 6 4	Doplnková pomoc pre zdravotne postihnuté osoby	3,000	3,000	0.00	Tieto rozpočtové prostriedky pokrývajú, ako súčasť politiky pomoci zdravotne postihnutým, tieto kategórie zdravotne postihnutých osôb: - zamestnanci s postihnutím v aktívnom zamestnaneckom vzťahu - manželky/manželia zamestnancov s postihnutím v aktívnom pracovnom pomere v prípade, že nevykonávajú zárobkovú činnosť, nemajú iné príjmy alebo nepoberajú dôchodok z predchádzajúceho zamestnania - deti, na ktoré sú poberané príspevky na nezaopatrené dieťa v súlade s ustanoveniami článku 2. ods. 2, 3 a 5 prílohy VII služobného poriadku, - deti, staršie ako 26 rokov, na ktoré sa už nevzťahujú príspevky na nezaopatrené deti uvedené v predchádzajúcej odrážke, ale na ktoré sa vzťahuje daňová úľava podľa nariadenia Rady (EHS, Euratom, ESUO) č. 260/68, ktorým sa určujú podmienky a postup uplatňovania dane v prospech Európskych spoločenstiev - siroty, ktoré stratili oboch rodičov a poberajú sirotsky dôchodok v súlade s ustanoveniami článku 21 prílohy VIII služobného poriadku.
	KAPITOLA 1 6 – SÚČET	152,000	145,000	97,002.51	
1 7	VÝDAVKY NA POHOSTENIE A REPREZENTÁCIU				
1 7 0	Výdavky na pohostenie a reprezentáciu				

VÝDAVKY

Hlava Kapitola Článok Položka	Položka	Rozpočtové prostriedky 2011	Rozpočtové prostriedky 2010	Plnenie 2009	Poznámky
1 7 0 0	Výdavky na pohostenie a reprezentáciu	35,000	70,000	37,175.27	Tieto prostriedky sú určené na pokrytie výdavkov na povinnosti Agentúry v oblasti zábavy a reprezentácie. Tieto náklady môžu vzniknúť oprávneným pracovníkom jednotlivito pri plnení ich povinností a ako súčasť činností Agentúry. Zároveň pokrývajú aj náklady na stretnutia zamestnancov mimo sídla agentúry.
	Článok 1 7 0 – Medzisúččet	35,000	70,000	37,175.27	
	KAPITOLA 1 7 – SÚČET	35,000	70,000	37,175.27	
1 8	POISTENIE PRE PRÍPAD CHOROBY, ÚRAZU A CHOROBY Z POVOLANIA, POISTENIE V NEZAMESTNANOSTI A ZABEZPEČENIE DÔCHODKOVÝCH PRÁV				
1 8 2	Spoločenský kontakt medzi pracovníkmi				
1 8 2 0	Spoločenský kontakt medzi pracovníkmi	-	-	14,646.96	Tieto prostriedky sú určené na pokrytie časti nákladov rekreačného strediska, kultúrnu činnosť, dotácie zamestnaneckým klubom, riadenie a osobitné vybavenie športových stredísk a na projekty zamerané na podporu spoločenského kontaktu medzi pracovníkmi rôznych národností.
	Článok 1 8 2 – Medzisúččet	0	0	14,646.96	
1 8 3	Poistenie pre prípad choroby, úrazu a choroby z povolania, poistenie v nezamestnanosti a zabezpečenie dôchodkových práv				
1 8 3 0	Poistenie proti chorobe	1,350,000	1,359,000	1,123,920.74	Služobný poriadok úradníkov Európskych spoločenstiev a najmä článok 72. Predpisy o poistení pre prípad choroby pre úradníkov Európskych spoločenstiev, najmä článok 23. Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie príspevkov agentúry na nemocenské poistenie.
1 8 3 1	Poistenie proti úrazom a chorobám z povolania	282,000	279,000	233,168.99	Služobný poriadok úradníkov Európskych spoločenstiev, najmä jeho článok 73 a článok 15 prílohy VIII. Tieto prostriedky sú určené na úhradu poisteného proti úrazom a chorobám z povolania a na zvýšené výdavky v dôsledku uplatnenia zákonných opatrení v tejto oblasti.
1 8 3 2	Poistenie pracovníkov pre prípad nezamestnanosti	498,000	490,000	414,379.65	Podmienky zamestnávania ostatných zamestnancov Európskej únie, najmä ich článok 28a a 96. Tieto rozpočtové prostriedky pokrývajú náklady na poistenie príslušných pracovníkov pre prípad nezamestnanosti.
1 8 3 3	Dôchodkové sporenie alebo zabezpečenie	0	5,000	0.00	Podmienky zamestnávania ostatných zamestnancov Európskych spoločenstiev, článok 42. Tieto prostriedky pokrývajú príspevky agentúry na dôchodkové sporenie alebo poistenie príslušných pracovníkov v krajine ich pôvodu.
	Článok 1 8 3 – Medzisúččet	2,130,000	2,133,000	1,771,469.38	
	KAPITOLA 1 8 – SÚČET	2,130,000	2,133,000	1,786,116.34	
	Hlava 1 – Súčet	73,949,000	69,093,000	57,741,649	
2	BUDOVY, VYBAVENIE A RÔZNE PREVÁDZKOVÉ VÝDAVKY				
2 0	INVESTÍCIE DO NEHNUTEĽNOSTÍ, PRENÁJOM BUDOV A SÚVISIACE NÁKLADY				
2 0 0	Nájomné	9,426,000	8,462,000	7,925,392.80	Tieto prostriedky sú určené na pokrytie nájomného za užívané budovy alebo časti budov a nájmu skladovacích priestorov, garáží a parkovacích zariadení.
2 0 1	Poistenie	340,000	260,000	245,971.69	Tieto prostriedky sú určené na pokrytie úhrad poistného budov alebo častí budov, ktoré používa agentúra, a poistného občianskej zodpovednosti a zodpovednosti pri výkone povolania.
2 0 2	Voda, plyn, elektrická energia a kúrenie	512,000	491,000	358,000.00	Tieto prostriedky sú určené na pokrytie nákladov na vodu, plyn, elektrickú energiu a kúrenie.
2 0 3	Údržba a upratovanie	922,000	696,000	571,128.21	Tieto prostriedky sú určené na pokrytie nákladov na údržbu priestorov, výtahov, ústredného kúrenia, vzduchotechniky atď.; výdavky na pravidelné čistenie, nákup čistiacich prostriedkov, na obnovenie malieb a náterov, opravy a iné dodávky. Pokrývajú aj nákup, nájom a údržbu rastlín.

VÝDAVKY

Hlava Kapitola Článok Položka	Položka	Rozpočtové prostriedky 2011	Rozpočtové prostriedky 2010	Plnenie 2009	Poznámky
2 0 4	Úpravy priestorov	60,000	167,000	2,085,041.90	Tieto prostriedky sú určené na pokrytie vnútorných úprav budov, napr. na prestavbu priečok, zmeny technických zariadení budov alebo iné odborné práce zámočnícke, elektrikárske, inštalatérske, maliarske a natieračské, podlahárske atď. Pokrývajú aj nevyhnutné zariadenia.
2 0 5	Bezpečnosť a stráženie budov	178,000	521,000	411,656.29	Tieto prostriedky sú určené na pokrytie rôznych výdavkov súvisiacich z bezpečnosťou osôb a budov, najmä na zmluvy o strážení budov, nákup, nájom a údržbu bezpečnostného a protipožiarneho zariadenia, nákladov výmeny hasičského vybavenia a jeho predpísanej kontroly vrátane opakujúcich sa výdavkov na identifikačné odznaky, vstupové karty atď. Pokrývajú aj technickú pomoc.
2 0 8	Ostatné výdavky na prípravu výstavby alebo rekonštrukcie budovy	42,000	2,450,000	902,864.93	Tento článok je určený na pokrytie nákladov na odmeny za finančné a technické poradenstvo pred obstaraním a stavbou budov. Pokrýva aj technickú pomoc (inžiniersku činnosť) súvisiacu s veľkými úpravami vnútorných priestorov.
2 0 9	Ďalšie výdavky na budovy	5,465,000	5,050,000	3,556,435.35	Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie výdavkov na poplatky za služby týkajúce sa budov s viacerými nájomníkmi, poplatky za realitné služby a miestne dane za budovy. Slúžia aj na pokrytie výdavkov na budovy, ktoré nie sú špecifikované v iných článkoch tejto kapitoly.
	KAPITOLA 2 0 – SÚČET	16,945,000	18,097,000	16,056,491.17	
2 1	VÝDAVKY NA SPRACOVANIE DÁT AGENTÚRY				
2 1 1	Údržba počítačových sietí a zariadení				
2 1 1 0	Nákup nového hardvéru pre aktivity agentúry	84,000	843,000	556,142.47	Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie nákladov na zaobstaranie počítačového a iného podobného elektronického kancelárskeho vybavenia a hardvéru vrátane pôvodného vybavenia so štandardným softvérom agentúry, ktorý je potrebný na bežný chod aktivít agentúry.
2 1 1 1	Nákup nového softvéru pre aktivity agentúry	28,000	433,000	494,840.63	Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie nákladov na zaobstaranie programových balíkov a softvéru, ktoré sú potrebné pre aktivity agentúry.
2 1 1 2	Výmena hardvéru a softvéru pre aktivity agentúry	p.m.	125,000	974,018.26	Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie výmeny existujúceho hardvéru, programových balíkov a softvéru, ktoré sú potrebné pre aktivity agentúry.
2 1 1 3	Prenájom hardvéru a softvéru pre aktivity agentúry	p.m.	p.m.	0.00	Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie nákladov na prenájom alebo lízing hardvéru a softvéru, ktoré sú potrebné na chod agentúry, keď je nákup buď neekonomický, alebo je problematický vzhľadom na obmedzenia rozpočtu.
2 1 1 4	Údržba a oprava hardvéru a softvéru pre aktivity agentúry	4,132,000	5,784,000	4,672,000.00	Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie výdavkov na údržbu a opravu hardvéru a softvéru uvedeného v položkách 2110 až 2113. Zahŕňajú aj služby asistenčného strediska (helpdesku) na chod agentúry.
2 1 1 5	Analýza, programovanie a technická pomoc pre aktivity agentúry	3,457,000	3,161,000	3,926,865.35	Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie výdavkov na externých zamestnancov a služby, na analýzu, programovanie a technickú pomoc, ktorá je potrebná na chod agentúry.
	Článok 2 1 1 – Medzisúčet	7,701,000	10,346,000	10,623,866.71	
2 1 2	Počítačové siete a zariadenia na určené projekty				
2 1 2 0	Nákup nového hardvéru na určené projekty	-	245,000	0.00	Tieto prostriedky sú určené na pokrytie obstarania počítačovej a inej podobnej elektronickej kancelárskej techniky a hardvéru vrátane prvého vybavenia štandardným softvérom EMEA na určené projekty.
2 1 2 1	Nákup nového softvéru na určené projekty	-	36,000	712,478.94	Tieto prostriedky sú určené na obstaranie programových balíkov a softvéru na určené projekty.
2 1 2 2	Výmena hardvéru a softvéru na určené projekty	-	124,000	975,000.00	Tieto prostriedky sú určené na obstaranie programových balíkov a softvéru na určené projekty.
2 1 2 3	Nájom hardvéru a softvéru na určené projekty	-	p.m.	0.00	Tieto prostriedky sú určené na pokrytie nájmu alebo lízing hardvéru a softvéru pre určené projekty, keď je ich nákup buď neekonomický, alebo obťažný z dôvodov rozpočtových obmedzení.
2 1 2 4	Údržba a opravy hardvéru a softvéru na určené projekty	-	4,648,000	4,338,798.09	Tieto rozpočtové prostriedky pokrývajú výdavky na údržbu a opravu hardvéru a softvéru podľa položiek 2 1 2 0 až 2 1 2 3. Zahŕňajú aj služby oddelenia pomoci pre určené projekty.

VÝDAVKY

Hlava Kapitola Článok Položka	Položka	Rozpočtové prostriedky 2011	Rozpočtové prostriedky 2010	Plnenie 2009	Poznámky
2 1 2 5	Analýza, programovanie a technická pomoc pre určené projekty	-	15,403,000	12,938,647.02	Tieto prostriedky sú určené na pokrytie výdavkov na vonkajších pracovníkov a služby, na analýzu, programovanie a technickú pomoc pre určené projekty.
	Článok 2 1 2 – Medzisúčet	0	20,456,000	18,964,924.05	
	KAPITOLA 2 1 – SÚČET	7,701,000	30,802,000	29,588,790.76	
2 2	HNUTEĽNÝ MAJETOK A S TÝM SPOJENÉ NÁKLADY				
2 2 0	Technické zariadenia a systémy				
2 2 0 0	Nákup nových technických zariadení a systémov	61,000	16,000	544,998.47	Tieto prostriedky sú určené na pokrytie výdavkov na audiovizuálne, reprodukčné, archivačné, knižničné a tlmočnické zariadenia. Pokrývajú aj zariadenia a vybavenie pre zdravotne postihnuté osoby.
2 2 0 1	Výmena technických zariadení a systémov	35,000	8,000	465,945.16	Tieto prostriedky sú určené na pokrytie nákladov na výmenu, najmä audiovizuálneho, reprodukčného, archivačného, knižničného a tlmočnického zariadenia, najmä kabín, slúchadiel a ovládacích prístrojov zariadení na simultánne tlmočenie. Pokrývajú aj výmenu zariadení a vybavenia pre zdravotne postihnuté osoby.
2 2 0 2	Nájom technických zariadení a systémov	1,000	1,000	0.00	Tieto prostriedky sú určené na pokrytie nájmu zariadenia, ktorého nákup je buď neekonomický, alebo obťažný z dôvodov rozpočtových obmedzení. Pokrývajú aj nájom zariadení a vybavenia pre zdravotne postihnuté osoby.
2 2 0 3	Lízing, údržba a opravy technických zariadení a systémov	936,000	949,000	644,634.36	Tieto prostriedky sú určené na pokrytie výdavkov súvisiacich s údržbou a opravou zariadenia uvedeného v položkách 2200 a 2201 a tiež napr. na lízingové zmluvy fotokopírovacieho a iného technického zariadenia ako aj náklady na technickú pomoc a poskytovanie zmluvných služieb. Sú určené aj na údržbu a opravu zariadení a vybavenia pre zdravotne postihnuté osoby.
	Článok 2 2 0 – Medzisúčet	1,033,000	974,000	1,655,577.99	
2 2 1	Nábytok				
2 2 1 0	Nákup nového nábytku	12,000	27,000	548,180.41	Tieto prostriedky sú určené na pokrytie nákupu kancelárskeho nábytku a špecializovaného nábytku vrátane ergonomického nábytku, regálov pre archívy atď.
2 2 1 1	Výmena nábytku	60,000	34,000	40,902.55	Tieto prostriedky sú určené na pokrytie výmeny opotrebovaného a zastaraného nábytku.
2 2 1 2	Nájom nábytku	p.m.	p.m.	0.00	Tieto prostriedky sú určené na pokrytie nájmu nábytku.
	Článok 2 2 1 – Medzisúčet	72,000	61,000	589,082.96	
2 2 3	Motorové vozidlá				
2 2 3 2	Nájom motorových vozidiel	1,000	3,000	226.97	Tieto prostriedky sú určené na pokrytie nákladov krátkodobého alebo dlhodobého nájmu osobných motorových vozidiel.
2 2 3 3	Údržba, používanie a opravy motorových vozidiel	p.m.	p.m.	0.00	Tieto prostriedky sú určené na pokrytie nákladov na údržbu, opravy a poistenie služobných motorových vozidiel (pohonné látky, mazivá, pneumatiky, duše, rôzne príslušenstvo, náhradné diely, náradie atď.).
	Článok 2 2 3 – Medzisúčet	1,000	3,000	226.97	
2 2 5	Výdavky na dokumentáciu a knižnicu				
2 2 5 0	Knižničné fondy, nákup kníh	65,000	65,000	63,001.57	Tieto rozpočtové prostriedky pokrývajú rôzne druhy poistení (poistenie na služobných cestách, poistenie účtovníka, atď.).
2 2 5 2	Predplatné novín a časopisov	428,000	383,000	290,724.69	Tieto prostriedky sú určené na pokrytie nákladov predplatného novín, odborných časopisov, úradných vestníkov, parlamentnej tlače, štatistik zahraničného obchodu, rôznych bulletinov, on-line databáz, iných špecializovaných publikácií a knižničných služieb.
	Článok 2 2 5 – Medzisúčet	493,000	448,000	353,726.26	
	KAPITOLA 2 2 – SÚČET	1,599,000	1,486,000	2,598,614.18	
2 3	BEŽNÉ ADMINISTRATÍVNE VÝDAVKY				
2 3 0	Papier a kancelárske potreby				
2 3 0 0	Papier a kancelárske potreby	304,000	249,000	222,928.68	Tieto prostriedky sú určené na pokrytie nákladov nákupu papiera, obálok, kancelárskych potrieb a materiálu pre reprografiu a nákladov externej tlače.
	Článok 2 3 0 – Medzisúčet	304,000	249,000	222,928.68	
2 3 2	Finančné poplatky				
2 3 2 0	Bankové poplatky	40,000	63,500	75,000.00	Tieto prostriedky sú určené na úhradu bankových poplatkov (provízia, ážio, rôzne poplatky).
2 3 2 9	Ostatné finančné poplatky	p.m.	p.m.	0.00	
	Článok 2 3 2 – Medzisúčet	40,000	63,500	75,000.00	
2 3 3	Výdavky právnej ochrany				

VÝDAVKY

Hlava Kapitola Článok Položka	Položka	Rozpočtové prostriedky 2011	Rozpočtové prostriedky 2010	Plnenie 2009	Poznámky
2 3 3 0	Výdavky právnej ochrany	80,000	80,000	72,595.94	Tieto prostriedky sú určené na pokrytie predbežných nákladov právnej ochrany a poradenských služieb právnikov alebo iných odborníkov, ktorých vyzvala agentúra. Pokrývajú aj náklady, ktoré agentúre vyúčtoval Súdny dvor alebo iné súdy.
	Článok 2 3 3 – Medzisúčtet	80,000	80,000	72,595.94	
2 3 4	Odškodné				
2 3 4 0	Odškodné	20,000	20,000	3,000.00	Tieto prostriedky sú určené na pokrytie výdavkov za škody.
	Článok 2 3 4 – Medzisúčtet	20,000	20,000	3,000.00	
2 3 5	Ostatné prevádzkové náklady				
2 3 5 0	Rôzne poistenie	-	5,500	305,678.50	Tieto prostriedky sú určené na pokrytie rôznych druhov poistenia (poistenie počas služobných ciest, poistenie účtovníka, poistenie zodpovednosti za škodu spôsobenú pri výkone povolania atď.).
2 3 5 3	Sťahovanie pracovísk a manipulačné práce	24,000	81,000	93,274.53	Tieto prostriedky sú určené na pokrytie sťahovacích, reorganizačných a manipulačných nákladov (príjem, uskladnenie, umiestnenie) týkajúcich sa zariadenia, nábytku a kancelárskych potrieb.
2 3 5 4	Archivovanie dokumentov	364,000	142,000	117,101.15	Tieto prostriedky sú určené na úhradu poplatkov súvisiacich s manipuláciou a vyhľadáváním dokumentov v skladovacích priestoroch mimo pracoviska a na pokrytie skladovacích nákladov.
2 3 5 8	Pokračovanie činnosti	132,000	189,000	231,782.87	Tieto prostriedky pokrývajú všetky výdavky súvisiace s pokračovaním činnosti, ako sú napr. náklady na obnovu hlavnej zmluvy, plánovanie pokračovania činnosti a súvisiace poradenstvo, testovanie a aktualizácia plánu činnosti.
2 3 5 9	Ostatné prevádzkové náklady	262,000	243,000	1,425.23	Tieto prostriedky sú určené na pokrytie ostatných administratívnych výdavkov vrátane outsourcingu, osobitne neuvedených v iných položkách.
	Článok 2 3 5 – Medzisúčtet	782,000	660,500	749,262.28	
2 3 9	Publikácie				
2 3 9 0	Publikácie	10,000	10,000	5,000.00	Tieto prostriedky pokrývajú vydavateľské náklady neuvedené v hlavě 3, najmä náklady na uverejnenie rozpočtu agentúry a jeho zmien a doplnení v Úradnom vestníku Európskej únie, v súlade s článkom 26 rozpočtového nariadenia agentúry.
	Článok 2 3 9 – Medzisúčtet	10,000	10,000	5,000.00	
	KAPITOLA 2 3 – SÚČET	1,236,000	1,083,000	1,127,786.90	
2 4	POŠTOVNÉ A TELEKOMUNIKAČNÉ POPLATKY				
2 4 0	Poštovné a doručovacie poplatky				
2 4 0 0	Poštovné a doručovacie poplatky	291,000	229,000	176,158.66	Tieto prostriedky sú určené na pokrytie výdavkov na poštovné a doručovacie poplatky bežnej pošty, správ a publikácií, za poštové a ostatné balíky posielané letecky, po mori alebo železnici a za vnútornú poštu agentúry.
	Článok 2 4 0 – Medzisúčtet	291,000	229,000	176,158.66	
2 4 1	Telekomunikácie				
2 4 1 0	Telekomunikačné poplatky	609,000	428,000	548,349.73	Tieto prostriedky sú určené na pokrytie paušálnych nájomných nákladov, nákladov za hovory a správy, poplatky za údržbu, opravy a údržbu zariadení, predplatné, telekomunikačné poplatky (telefón, fax, telegraf, televízia, audio a videokonferencie vrátane prenosu dát), technickú pomoc a poskytovanie zmluvných služieb, spojovateľku a recepcné služby. Pokrývajú aj nákup telefónnych zoznamov.
2 4 1 1	Telekomunikačné zariadenia	59,000	57,000	93,359.83	Tieto prostriedky sú určené na pokrytie výdavkov za vybavenie budov oznamovacou technikou, najmä za nákup, nájom, inštaláciu a údržbu káblových rozvodov. Pokrývajú aj nákup mobilných telefónov a pomocných zariadení, ako aj náklady na technickú pomoc.
	Článok 2 4 1 – Medzisúčtet	668,000	485,000	641,709.56	
	KAPITOLA 2 4 – SÚČET	959,000	714,000	817,868.22	
2 5	VÝDAVKY NA FORMÁLNE A INÉ ROKOVANIA				
2 5 0	Rokovania všeobecne				
2 5 0 0	Rokovania všeobecne	5,000	10,000	0.00	Tieto prostriedky sú určené na pokrytie cestovného, nákladov na stravu a ubytovanie a ostatných nákladov externých odborníkov, pozvaných na rokovanie, ktoré priamo nesúvisí s plnením plánu práce agentúry. Pokrývajú aj zodpovedajúce výdavky v dôsledku organizovania týchto rokovaní na miestach bez príslušnej infraštruktúry.

VÝDAVKY

Hlava Kapitola Článok Položka	Položka	Rozpočtové prostriedky 2011	Rozpočtové prostriedky 2010	Plnenie 2009	Poznámky
2 5 0 1	Členstvo vo fórach	133,000	143,000	91,696.12	Tieto rozpočtové prostriedky pokrývajú členské príspevky vo fórach na výmenu skúseností.
	Článok 2 5 0 – Medzisúčet	138,000	153,000	91,696.12	
	KAPITOLA 2 5 – SÚČET	138,000	153,000	91,696.12	
	Hlava 2 – Súčet	28,578,000	52,335,000	50,281,247.35	
3	PREVÁDZKOVÉ VÝDAVKY				
3 0	PREVÁDZKOVÉ VÝDAVKY				
3 0 0	Rokovania				
3 0 0 0	Úhrady účastníkom rokovaní	8,250,000	8,575,000	7,552,564.92	Tieto prostriedky sú určené na pokrytie cestovného, nákladov na stravu a ubytovanie a ostatných nákladov členov správnej rady, členov vedeckých výborov a ich pracovných skupín a odborníkov prizvaných do týchto výborov a pracovných skupín. Pokrývajú aj zodpovedajúce výdavky v dôsledku organizovania týchto rokovaní na miestach bez príslušnej jestvujúcej infraštruktúry.
3 0 0 1	Tlmočenie	21,000	21,000	21,000.00	Tieto prostriedky sú určené na úhradu odmien a cestovných výdavkov zmluvných tlmočníkov a prevádzkovateľov konferencií vrátane náhrad za služby poskytnuté tlmočníkmi Komisie na všetkých rokovaniach, ktoré súvisia s plnením plánu práce.
3 0 0 2	Stravovanie	100,000	204,000	83,137.32	Tieto prostriedky sú určené na pokrytie nákladov stravovacích služieb pri týchto rokovaniach.
3 0 0 3	Ostatné výdavky	100,000	100,000	3,337.98	Tieto rozpočtové prostriedky pokrývajú ostatné náklady súvisiace so zasadnutiami vrátane reprografických služieb, kancelárskych potrieb a poštových služieb.
	Článok 3 0 0 – Medzisúčet	8,471,000	8,900,000	7,660,040.22	
3 0 1	Hodnotenie liekov				
3 0 1 0	Hodnotenie liekov	74,925,000	72,075,000	66,486,740.00	Tieto rozpočtové prostriedky pokrývajú: - výdavky spravodajcov a spravodajcov na špecializované štúdie a konzultácie na základe zmlúv s externými vysoko kvalifikovanými odborníkmi (jednotlivcami alebo firmami) v súlade s článkom 62 ods. 3 nariadenia (ES) č. 726/2004, - nákup poradenských služieb, ak agentúra nemá vhodných zamestnancov, ktorí by sa mohli podieľať na vedeckom hodnotení žiadostí, - vykonané štúdie alebo predplatné u špecializovaných výskumných inštitúcií, - platby oficiálnemu laboratóriu na kontrolu liekov oprávnenému Európskym oddelením pre kvalitu liekov Európskeho liekopisu za skúšky a odber vzoriek.
	Článok 3 0 1 – Medzisúčet	74,925,000	72,075,000	66,486,740.00	
3 0 2	Výdavky na preklady				
3 0 2 0	Prekladateľské stredisko Luxemburg	3,019,000	3,065,000	2,763,298.43	Tieto prostriedky sú určené na krytie nákladov na preklady odoslané Prekladateľskému stredisku v Luxemburgu za všetky texty, ktoré priamo súvisia s plnením plánu práce agentúry.
3 0 2 1	Ostatné preklady	1,377,000	1,264,000	1,228,000.00	Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie nákladov spojených s kontrolou prekladov informácií o výrobku od členských štátov.
	Článok 3 0 2 – Medzisúčet	4,396,000	4,329,000	3,991,298.43	
3 0 3	Štúdie a konzultanti				
3 0 3 0	Štúdie a konzultanti	180,000	80,000	62,812.13	Tieto prostriedky sú určené na pokrytie nákladov na uzavretie zmlúv o poskytovaní odborných služieb a hodnotiacich štúdií súvisiacich s činnosťou agentúry.
	Článok 3 0 3 – Medzisúčet	180,000	80,000	62,812.13	
3 0 4	Informácie a publikácie				
3 0 4 0	Informácie a publikácie	175,000	206,000	196,488.28	Tieto rozpočtové prostriedky pokrývajú náklady na prípravu, redakčnú úpravu a uverejnenie správy o činnosti a iných publikácií agentúry v akejkoľvek podobe, vrátane napr. nákladov na papier, písacie práce, rozmnožovanie alebo tlač, reprodukčné fólie, fotografie, plagáty, distribúciu a ostatné zmluvné činnosti a náklady súvisiace s propagáciou agentúry a jej činnosti, ako aj na publikácie týkajúce sa verejnej súťaže.
	Článok 3 0 4 – Medzisúčet	175,000	206,000	196,488.28	
3 0 5	Programy Európskej únie				

VÝDAVKY

Hlava Kapitola Článok Položka	Položka	Rozpočtové prostriedky 2011	Rozpočtové prostriedky 2010	Plnenie 2009	Poznámky
3 0 5 0	Programy Európskej únie	500,000	400,000	272,448.35	Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie výdavkov potrebných na realizáciu programov Európskej únie, ako je napríklad Paneurópske regulačné fórum, alebo iné programy, ktoré realizuje agentúra na požiadanie Európskej komisie alebo iných inštitúcií Európskej únie schválené správnu radou agentúry. Tieto rozpočtové prostriedky pokrývajú cestovné výdavky a výdavky na stravovanie členov správnej rady, vedeckého výboru a ich pracovných skupín, a delegátov a odborníkov krajín Strednej a Východnej Európy. Tieto rozpočtové prostriedky sú určené aj na pokrytie nákladov na organizovanie mítingov, poplatkov a cestovných výdavkov tlmočníkov alebo operátorov konferencií, nákladov na preklady (v prípade potreby), nákladov na účasť zamestnancov na takýchto mítingoch, nákladov na prechodných a iných zamestnancov na pomoc pri realizácii programu, výdavkov spojených s IT a iných nákladov v súvislosti s týmito činnosťami.
	Článok 3 0 5 – Medzisúčet	500,000	400,000	272,448.35	
	KAPITOLA 3 0 – SÚČET	88,647,000	85,990,000	78,669,827.41	
3 1	VÝDAVKY NA SPRACOVANIE PREVÁDZKOVÝCH ÚDAJOV				
3 1 0	Výdavky na spracovanie údajov týkajúcich sa životného cyklu liekov				
3 1 0 0	Nákup nového hardvéru súvisiaceho so životným cyklom liekov	16,000	-	-	- Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie nákladov na zaobstaranie počítačového a iného podobného elektronického kancelárskeho vybavenia a hardvéru vrátane pôvodného vybavenia so štandardným softvérom agentúry, ktoré súvisia so životným cyklom liekov.
3 1 0 1	Nákup nového softvéru súvisiaceho so životným cyklom liekov	22,000	-	-	- Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie nákladov na zaobstaranie programových balíkov a softvéru, ktoré súvisia so životným cyklom liekov.
3 1 0 2	Výmena hardvéru a softvéru súvisiaceho so životným cyklom liekov	p.m.	-	-	- Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie nákladov na výmenu existujúceho hardvéru, programových balíkov a softvéru, ktoré súvisia so životným cyklom liekov.
3 1 0 3	Prenájom hardvéru a softvéru súvisiaceho so životným cyklom liekov	p.m.	-	-	- Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie nákladov na prenájom alebo lízing hardvéru a softvéru, ktoré súvisia so životným cyklom liekov, keď je nákup buď neekonomický, alebo je problematický vzhľadom na obmedzenia rozpočtu.
3 1 0 4	Údržba a oprava hardvéru a softvéru súvisiaceho so životným cyklom liekov	2,437,000	-	-	- Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie výdavkov na údržbu a opravu hardvéru a softvéru uvedeného v položkách 3100 až 3103. Zahŕňajú aj služby asistenčného strediska (helpdesku) súvisiace so životným cyklom liekov.
3 1 0 5	Analýza, programovanie a technická pomoc súvisiace so životným cyklom liekov	3,317,000	-	-	- Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie výdavkov na externých zamestnancov a služby, na analýzu, programovanie a technickú pomoc, ktoré súvisia so životným cyklom liekov.
	Článok 3 1 0 – Medzisúčet	5,792,000	0.00	0.00	
3 1 1	Výdavky na spracovanie údajov pre špeciálne programy				
3 1 1 0	Nákup nového hardvéru pre špeciálne programy	p.m.	-	-	- Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie nákladov na zaobstaranie počítačového a iného podobného elektronického kancelárskeho vybavenia a hardvéru vrátane pôvodného vybavenia so štandardným softvérom agentúry, ktoré sú potrebné pre špeciálne programy.
3 1 1 1	Nákup nového softvéru pre špeciálne programy	p.m.	-	-	- Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie nákladov na zaobstaranie programových balíkov a softvéru, ktoré sú potrebné pre špeciálne programy.
3 1 1 2	Výmena hardvéru a softvéru pre špeciálne programy	p.m.	-	-	- Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie nákladov na výmenu existujúceho hardvéru, programových balíkov a softvéru, ktoré sú potrebné pre špeciálne programy.
3 1 1 3	Prenájom hardvéru a softvéru pre špeciálne programy	p.m.	-	-	- Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie nákladov na prenájom alebo lízing hardvéru a softvéru, ktoré sú potrebné pre špeciálne programy, keď je nákup buď neekonomický, alebo je problematický vzhľadom na obmedzenia rozpočtu.
3 1 1 4	Údržba a oprava hardvéru a softvéru pre špeciálne programy	5,260,000	-	-	- Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie výdavkov na údržbu a opravu hardvéru a softvéru uvedeného v položkách 3110 až 3113. Zahŕňajú aj služby asistenčného strediska (helpdesku) pre špeciálne programy.

VÝDAVKY

Hlava Kapitola Článok Položka	Položka	Rozpočtové prostriedky 2011	Rozpočtové prostriedky 2010	Plnenie 2009	Poznámky
3 1 1 5	Analýza, programovanie a technická pomoc pre špeciálne programy	6,637,000	-	-	Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie výdavkov na externých zamestnancov a služby, na analýzu, programovanie a technickú pomoc, ktoré sú potrebné pre špeciálne programy.
	Článok 3 1 1 - Medzisúčet	11,897,000	0.00	0.00	
	KAPITOLA 3 1 - SÚČET	17,689,000	0.00	0.00	
	Hlava 3 - Súčet	106,336,000	85,990,000	78,669,827.41	
9	OSTATNÉ VÝDAVKY				
9 0	PREDBEŽNÉ PRIDELENÉ FINANČNÉ PROSTRIEDKY				
9 0 0	Dočasné finančné prostriedky	p.m.	969,000	0.00	
	KAPITOLA 9 0 - SÚČET	p.m.	969,000	0.00	
	Hlava 9 - Súčet	p.m.	969,000	0.00	
	CELKOVÝ SÚČET	208,863,000	208,387,000	186,692,723.42	

Plán pracovných miest

Kategória a trieda	Dočasné pracovné miesta		
	2009	2010	2011
AD 16	1	1	1
AD 15	3	4	4
AD 14	4	5	5
AD 13	6	6	7
AD 12	36	37	37
AD 11	34	36	36
AD 10	34	32	32
AD 9	35	35	38
AD 8	40	43	43
AD 7	38	38	42
AD 6	34	39	32
AD 5	17	34	33
<i>Trieda AD spolu</i>	<i>282</i>	<i>310</i>	<i>310</i>
AST 11	-	2	2
AST 10	6	4	4
AST 9	5	8	8
AST 8	12	13	13
AST 7	15	18	19
AST 6	38	35	35
AST 5	39	35	35
AST 4	46	46	49
AST 3	30	36	36
AST 2	25	40	40
AST 1	32	20	16
<i>Trieda AST spolu</i>	<i>248</i>	<i>257</i>	<i>257</i>
Zamestnanci spolu	530	567	567

ZMLUVNÍ ZAMESTNANCI	Počet miest obsadených k 31. 12. 2009	Plánovaný ekvivalent plných pracovných úväzkov 2010	Plánovaný ekvivalent plných pracovných úväzkov 2011
Kategória			
IV	40	51	68
III	11	15	15
II	39	57	64
I	2	2	3
Spolu	92	125	150

DOČASNE VYSLANÍ NÁRODNÍ EXPERTI	Počet miest obsadených k 31. 12. 2009	Plánovaný ekvivalent plných pracovných úväzkov 2010	Plánovaný ekvivalent plných pracovných úväzkov 2011
Spolu	20	19	20